





# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

DECLARACIONES DEL SENADOR IGLESIAS  
ACTUALMENTE DE VIAJE EN LOS EE. UU.

El cambio de los uniformes de la policía.—Apertura de una escuela.—Reglamentando las horas de trabajo en Ponce.—Cómo se combaten las dolencias humanas por el Departamento de Sanidad.

Opiniones del senador Iglesias al ser preguntado por "El Imparcial".  
El jefe del partido socialista, actualmente en los Estados Unidos, fue interrogado poco antes de partir de San Juan por un representante del periódico "El Imparcial". Sus manifestaciones, siempre interesantes en el campo de la política, son reproducidas a continuación.  
Me pregunta el director cuál es mi opinión "sobre el rompimiento de la Alianza". "Si creo que la Alianza hizo alguna obra de beneficio al país", "si es para el país sea el rompimiento", y la última pregunta es la más estúpida, consistente en conocer "si el señor Barceló al romper la Alianza había asegurado mi cooperación para hacer un pacto político unionista socialista".

"Estas preguntas tienen indudablemente mucha miga, pero personalmente el director que no las contesta como podrá hacerlo en otra ocasión en que el ambiente de la opinión pública se halle en condiciones normales. Acostumbramos expresar francamente nuestras opiniones y actitudes, cada vez que es necesario, pero en los presentes momentos es nuestra obligación permanecer alejados de la desintegración política y moral que se está operando, observando las actitudes de todos y en espera de la orientación final que adopten los jefes de la Alianza y la Unión de Puerto Rico."

Cómo termina el primer acto.  
"A mi juicio, las condiciones y problemas planteados por el señor Barceló no podrán apreciarse en sus fundamentos, sino después de finalizar los cuatro actos, dándose por terminada toda la obra. El primer acto termina con el renacimiento de la Unión de Puerto Rico; el segundo acto con las posibilidades de la asamblea de la Alianza; el tercer acto, y este es el más importante, por cierto, habrá de presenciarse el pueblo, cuando el nuevo gobernador tome posesión de Santa Catalina y conozca la actitud que habrán de asumir los distintos actores que están en la impresionante escena política del momento."

"La actitud emocionante que ellos asuman durante el "acto" de la inauguración de Mr. Roosevelt, y la manera perspicaz e inteligente que todos los actores aporten al desarrollo y reajustamiento del nuevo movimiento, determinará un período de mucha importancia en esta obra. Después vendrá una apoteosis final de un colosal éxito o del más tremendo fracaso del cuarto acto, cuando se reúna la asamblea legislativa en sesión extraordinaria u ordinaria en el mes de febrero próximo."

Los cuatro actos.  
"Cuando estos cuatro actos ya sean vistos totalmente en la escena pública, y sus consecuencias sean conocidas, podremos estar entonces en condiciones de asegurarnos, íntimamente hasta donde es que van y cuáles habrán de ser los verdaderos términos en que han de colocarse los principales actores de la obra en relación a las necesidades tangibles y supremas del país, como lo demanda la opinión pública."

"El partido socialista constitucional permanece en absoluta reserva dentro de todos estos acontecimientos y espera los momentos más oportunos, cuando se cristalicen los hechos y se tenga seguridad de las actitudes ciertas de los personajes, para entonces determinar el nuevo curso de acción que debemos seguir."

"La representación del partido socialista constitucional solamente vino a ser inoperante un actor en el prólogo de la obra. El prólogo fue el viaje de la última comisión legislativa a Washington, D. C."

"Deseo, amigo director, que la obra se desarrolle en toda su magnitud y consecuencias y que los actores demuestren su valor cívico y moral. La capacidad de los actores debe mostrarse sin influencias de clase alguna. Es por esto que no le contesto las preguntas que usted requiere. En cuanto a "mi" cooperación en el arreglo a que usted hace alusión, lo ignoro."

El cambio de los uniformes de la policía.

Con referencia al cambio de uniformes.

VICTOR COLUMBIA DISCOS  
VICTROLAS ORFONICAS  
Instrumentos Musicales  
RADIOGRAMAS  
Plazas fáciles  
DESCUENTOS  
ORDENES POR CORREO  
Goldsmith's  
Jazz Shop  
501-5th Avenida, Esq. 43 St., N. Y.  
535-5th Ave., Esq. 14 St., Brooklyn.  
Abierta noche

CHOCOLATE SOBRINO  
"LA SUIZA"  
Producto de PUERTO RICO  
Alimento nutritivo de superior calidad

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS DE LA RAZA

## UN "AFFAIR" QUE HA CONMOVIDO LA OPINION PUBLICA EN EE. UU.



Las investigaciones del caso William Shearer forman un sector prominente en el heterogéneo conglomerado periodístico de los Estados Unidos, y las supuestas gestiones pro-marina de guerra llevadas a cabo por Mr. Shearer, han motivado la intervención de un comité gubernamental que depurará los hechos en su justa trascendencia. Entre los llamados a declarar, figuran cuatro almirantes. Tres de ellos, fotografiados aquí, son: Samuel Robinson, izquierda, y C. P. Plunkett, derecha. En el círculo W. V. Pratt.

Reina malestar entre los obreros de las salitreras, informa un diario de La Paz

Salió para España en embajada especial, el ex-canciller Ríos Gallardo.—El legislativo argentino sanciona la jornada de ocho horas

LA PAZ, Bolivia, septiembre 13. (P.)—"El Diario" publica una correspondencia procedente de Antofagasta sobre la situación de los obreros bolivianos en las salitreras de esa región.

La correspondencia recibida indica que atraídos por el espejismo de grandes ganancias, miles de obreros bolivianos emigran a las salitreras de Chile, encontrando en la decepcionante realidad del duro trato y miserios salarios, convirtiéndose en breve tiempo en seres inútiles, agobiados por el fuerte trabajo, las enfermedades y la miseria.

Proyecto rechazado.  
LA PAZ, septiembre 13. (P.)—El senado rechazó el proyecto presentado para la modificación del Banco Central.

Embajador de viaje.  
SANTIAGO, Chile, septiembre 13. (P.)—Hoy ha partido el exministro de Relaciones Exteriores, señor Ríos Gallardo, en una embajada especial, para representar a Chile en la semana chilena en la Exposición de Sevilla.

Por tenencia de narcóticos.  
Jaime Badilla, de 25 años, domiciliado en 49 W. 117 St., fue arrestado por el detective Monahan de la escuadra anti-narcótica, por haberle encontrado en su poder una cantidad de heroína y cocaína. En la corte de Harlem se declaró culpable, quedando el caso para la corte de sesiones generales. En los registros policíacos consta que el detenido lo fue también en 1924.

Intento de falsificación.  
Bert de Costa y Lawrence de Costa, residentes en 138 W. 49 St., fueron arrestados juntos con Nut Rochstein, por haber intentado hacer un cheque falso de \$225, en una entidad bancaria de esta ciudad.

Un disco en vez de un níquel.  
Ana Sorra, de 21 años, residente en 216 E. 99 St., fue detenida por el policía Sherrocks por haber echado un disco de metal en el aparato receptor del ferrocarril subterráneo, en lugar de una moneda de cinco centavos.

Declaró en la corte de Harlem, ante el juez Weil, que se lo habían dado entre el cambio de un dólar, mostrándose muy acongojado por ello. El juez fijó fianza en \$500 dejando el caso para la corte de Sesiones Generales.

Reliable Music Co., Inc.  
1808 3rd Ave.,  
(Cerca de la calle 100).  
1393 5th Ave.,  
(114 y 115 Sts.)  
NEW YORK.  
Servimos con prontitud los pedidos por correo.  
PIDA CATALOGO.  
Abierto diariamente desde las 9 a. m. a las 11 p. m. Los sábados hasta las 12 de la noche.  
ABIERTO LOS DOMINGOS.

DISCOS  
En cualquiera de nuestras dos casas hallará usted siempre el más amplio surtido.  
OIGA HOY, POR EJEMPLO,  
"Adiós Borinquen"  
"Casita," Bolero  
Por el "TRIO PONCENO"  
"Currito de la Cruz," Pasodoble  
"Lejos de mi patria," Danzón  
Por la orquesta  
BRUNSWICK ANTILLANA

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

Ayuntamiento de Madrid

## El gobierno filipino no necesita ayuda financiera alguna

Así declara el señor Pedro Guevara al oponerse a un proyecto de Broussard

PIDE ESTE IMPUESTOS PARA LAS ISLAS

El producto de éstos debe ser enviado al archipiélago y entregado a su Gobno.

WASHINGTON, septiembre 13. (P.) El señor Pedro Guevara, comisionado residente en Washington de las Islas Filipinas, atacó duramente hoy la proposición del senador Broussard, demócrata de Louisiana, porque se impongan derechos arancelarios a los productos filipinos que entren en los Estados Unidos y porque el producto de estos impuestos se devuelva al gobierno de las islas hasta que no se les conceda a éstas una independencia total.

El señor Guevara, en una carta dirigida al senador Broussard, declaró que de aprobarse esta medida se cometería "una grave injusticia" contra el pueblo filipino.

Las provisiones contenidas en su propuesta emienda, dice el señor Guevara en su carta al senador Broussard, al proyecto arancelario que está actualmente sometido a la consideración del senado, "por las que los derechos arancelarios que se cobrasen de este modo fuesen enviados al gobierno de las Islas Filipinas para ayudar a sufragar los gastos de aquel gobierno son enteramente injustas."

Tiranía y despotismo

El pueblo filipino necesita más ayuda que la de su gobierno. El señor Guevara, y el "ayudar" a su gobierno a expensas de sus industrias agrícolas e industriales equivaldría al establecimiento de la tiranía y el despotismo en el archipiélago, ya que con ello se robustecería económicamente al gobierno mientras que sus habitantes se verían empobrecidos y debilitados económicamente."

Declarando que el gobierno de las Islas Filipinas cuenta con medios suficientes para sufragar sus gastos y que no necesita ingresos adicionales, el señor Guevara declaró a continuación en su carta al senador Broussard que si los productos de las Filipinas en realidad competían con los productos de los Estados Unidos en los mercados de esta nación, lo único que quedaba al concederles inmediatamente la libertad incondicional con lo que se solucionarían todas las desventajas.

echado un disco de metal en el aparato receptor del ferrocarril subterráneo, en lugar de una moneda de cinco centavos.

Declaró en la corte de Harlem, ante el juez Weil, que se lo habían dado entre el cambio de un dólar, mostrándose muy acongojado por ello. El juez fijó fianza en \$500 dejando el caso para la corte de Sesiones Generales.

Reliable Music Co., Inc.  
1808 3rd Ave.,  
(Cerca de la calle 100).  
1393 5th Ave.,  
(114 y 115 Sts.)  
NEW YORK.  
Servimos con prontitud los pedidos por correo.  
PIDA CATALOGO.  
Abierto diariamente desde las 9 a. m. a las 11 p. m. Los sábados hasta las 12 de la noche.  
ABIERTO LOS DOMINGOS.

DISCOS  
En cualquiera de nuestras dos casas hallará usted siempre el más amplio surtido.  
OIGA HOY, POR EJEMPLO,  
"Adiós Borinquen"  
"Casita," Bolero  
Por el "TRIO PONCENO"  
"Currito de la Cruz," Pasodoble  
"Lejos de mi patria," Danzón  
Por la orquesta  
BRUNSWICK ANTILLANA

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Ayuntamiento de Madrid

## Llevará a Puerto Rico los últimos adelantos de la ciencia médica

La señorita Ada Antonia Blanco, miembro prominente de la sociedad de Puerto Rico, es hija del jefe de policía de San Juan, quien ha obtenido recientemente el grado de ha-



Señora Ada Antonia Blanco

chiller en Ciencias de la Universidad de Virginia, piensa abrir el campo en Puerto Rico, al estudio de la ciencia médica, por el elemento femenino.

La señorita Blanco piensa especializarse en el estudio de las enfermedades tropicales y dedicar su vida al tratamiento de mujeres nativas de su país.

"Yo creo que el futuro de la mujer-médico es muy amplio en Puerto Rico, declaró esta fervorosa estudiante. Aunque el hombre, en el campo de la medicina, ha cubierto con eficiencia casi todos los ramos, a causa de su naturalidad, cobrará profunda simpatía a la mujer nativa, en el ejercicio de sus funciones, en la forma en que podría hacerlo la mujer."

La señorita Blanco, que saldrá muy en breve para Puerto Rico, estará de regreso muy pronto, pensando iniciar el año entrante sus estudios sobre enfermedades tropicales, en una clínica u hospital americano, donde adquirirá el entrenamiento quirúrgico necesario para el desarrollo de sus planes.

Continúan grandes temporales causando daños en España

MADRID, septiembre 13. (P.)—Siguen desastrosamente crecientes temporales en muchas regiones de España, incluso en Madrid, donde una tormenta se descargó en los alrededores, causando destrozos. En las huertas de Avia han sido arrastrados por la corriente el obrero Santiago Arroyo y un hijo, que se encontraban en los salios de Alberca, pereciendo ahogados ambos. Cerca de Navalperal han muerto también a consecuencia de una centella dos trabajadores más que dormían en una choza. En Soría de Almar la cosecha de trigo se considera perdida totalmente. Las lluvias son también torrenciales en Puchena.

Reliable Music Co., Inc.  
1808 3rd Ave.,  
(Cerca de la calle 100).  
1393 5th Ave.,  
(114 y 115 Sts.)  
NEW YORK.  
Servimos con prontitud los pedidos por correo.  
PIDA CATALOGO.  
Abierto diariamente desde las 9 a. m. a las 11 p. m. Los sábados hasta las 12 de la noche.  
ABIERTO LOS DOMINGOS.

DISCOS  
En cualquiera de nuestras dos casas hallará usted siempre el más amplio surtido.  
OIGA HOY, POR EJEMPLO,  
"Adiós Borinquen"  
"Casita," Bolero  
Por el "TRIO PONCENO"  
"Currito de la Cruz," Pasodoble  
"Lejos de mi patria," Danzón  
Por la orquesta  
BRUNSWICK ANTILLANA

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

## Comienza la labor de reconstrucción en la Palestina

Organízase un comité con representantes de los diversos sectores

LA LEY MARCIAL HA SIDO ATENUADA

Ahora puede traficarse por las calles de la ciudad hasta las 9 p. m.

JERUSALEN, Palestina, 13 de septiembre. (P.)—Los planes para la reconstrucción de los pueblos y aldeas que sufrieron daños durante la refriega árabe-judia van en progreso.

El comité ejecutivo zionista está organizando un comité consultivo para la labor de reconstrucción.

Reliable Music Co., Inc.  
1808 3rd Ave.,  
(Cerca de la calle 100).  
1393 5th Ave.,  
(114 y 115 Sts.)  
NEW YORK.  
Servimos con prontitud los pedidos por correo.  
PIDA CATALOGO.  
Abierto diariamente desde las 9 a. m. a las 11 p. m. Los sábados hasta las 12 de la noche.  
ABIERTO LOS DOMINGOS.

DISCOS  
En cualquiera de nuestras dos casas hallará usted siempre el más amplio surtido.  
OIGA HOY, POR EJEMPLO,  
"Adiós Borinquen"  
"Casita," Bolero  
Por el "TRIO PONCENO"  
"Currito de la Cruz," Pasodoble  
"Lejos de mi patria," Danzón  
Por la orquesta  
BRUNSWICK ANTILLANA

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
¿PROSPERA USTED?

Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO  
Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales y toda clase de reparaciones hechas en nuestros talleres.

Dr. DOMINGO MASTACHE  
73 West 116 St. (casi esquina Lenox Ave.) New York  
Teléfono University 6944  
ABIERTO HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.  
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS. CONSULTA GRATIS.

SU OPTICO  
73 W. 116 St.  
Cerca Lenox Ave.

compuesto de un representante del consejo nacional de judíos, otro por la federación obrera, otro por la asociación de comerciantes y otro por la compañía anglo-palestina. Un comité bajo la presidencia del rabino Meyer Berlin, presidente de la organización Mizachi y miembro (Sigue en la 8a. pag.)

**V. TATAY**  
1329—5a. Avenida, N. Y.  
Entre las calles 111 y 112  
GUITARRAS ESPAÑOLAS de \$18.00 y \$35.00 de concierto.  
Tiple Colombiano LADES, BANDURRIAS, CASTAÑUELAS y PANDERETAS españolas.  
Arreglamos toda clase de instrumentos de cuerda.  
Tenemos cuerdas importadas de España de la mejor calidad.  
ACCESORIOS MUSICALES.  
ENVIAMOS ORDENES C.O.D. A CUALQUIER PARTE DE LOS EE. UU.  
PIDANOS CATALOGOS.

**MONEO & SONS**  
SUCESESORES DE LUPION  
218 West, 14th Street, New York City  
Tel. Watkins 1644  
ALMACEN DE COMESTIBLES FINOS AL POR MAYOR Y MENOR  
Selecto y variado surtido de productos ESPAÑOLES E HISPANO AMERICANOS  
La tienda más céntrica para la colonia hispana  
ENVIOS POR CORREO O EXPRESS A TODAS LAS PARTES DEL PAIS  
Nuestra lista de precios le dará una buena idea de lo que podemos servirle.—PIDANOSLA HOY

**YONKERS YONKERS ATENCION**  
Tenemos el gusto de participar al público que pueden comprar aves de corral vivas, matándolas, limpiándolas y entregándolas sin costo alguno.  
Tenemos las mejores aves de corral en Yonkers VISITENOS Y HAGA UNA PRUEBA  
CORTESIA CALIDAD SERVICIO  
AL POR MAYOR AL POR MENOR  
NEW MAIN STREET LIVE POULTRY MARKET, Inc.  
215 New Main Street, Yonkers, N. Y.  
A una cuadra de Getty Square

**SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD**  
No hay dinero mejor empleado

**PUENTE QUE SE CONSTRUIRA CON LA AYUDA DE LA ELECTRICIDAD**

Manhattan y New Jersey tienen por primera vez un lazo de unión sobre el agua en un cable temporal del Puente del Río Hudson.

Cuando esté concluido en el 1932 ha de ser el puente colgante más largo del mundo. La longitud completa será de 7,800 pies, mientras que el espacio entre las torres de 635 pies de altura tendrá doble longitud que cualquier otro existente.

La electricidad fué usada para excavar la roca donde debían levantarse las torres; para elevar el acero y mezclar el concreto al construirse. Ahora está usándose para elevar y reforzar las 58,000 toneladas de acero que se usarán en el puente.

Donde el Puente de Brooklyn tardó 12½ años en construirse, siendo terminado 5 años antes que la primera estación central de Nueva York fuera abierta al público, el Puente del Río Hudson—tres veces más largo, una y media vez más ancho y con casi nueve veces más peso en suspensión—será construido en cinco años!

Nuestro servicio eléctrico está acelerando la terminación de esta magnífica conveniencia para el público.

**McGowan**  
President

The New York Edison Company Brooklyn Edison Company, Inc.  
The United Electric Light and New York and Queens Electric Power Company Light and Power Company  
The Yonkers Electric Light and Power Company

Esteve  
1571 Park Ave.  
YERLY  
de las marcas  
ACETIL  
PASTA  
"LA E"

Importado Español  
PRIMOS O  
PURO Y BRU















## DE NUESTROS LECTORES

128 MULBERRY ST., NEW YORK  
Entrada al primer piso. 180 Hest  
Teléfono Canal 3169.

...era, en un momento  
mu plausible, ha abrazado  
amente al ilustre paladín de  
ra causa, señor conde de  
nones, en ocasión de encon-  
ambos por casualidad en el  
de Iguelde de San Sebastián.  
primeras noticias dadas a la  
idad por un colega de pro-  
dadas tendencias jaimistas,  
suponer que el dictador se  
nía tirar al señor conde a  
sa profunda del anchuroso

... todo) un rato largo... e-  
ego después se ha venido  
... donde, entre oficialmente

no es de suponer, la ilustración ha repercutido en la Bol-  
Nueva York, subiéndola a diez puntos. Habiendo ex-  
financieros que aseguran  
el general y el conde se  
gran besudo en las mejillas  
signo de amistad eterna, es-  
os ahorita a la par con Lon-  
Pero nunca es tarde...

propósito de este nunca so-  
abrazo, dice también "La  
Martingala", periódico español  
noche—que mediante cinco  
nuestras palabra inserta anun-  
este jaez: Ladrón mío: A  
clarado, le huelen a cuerno  
do sus visitas. Conveniente  
estrategia. Siempre tuya.  
—lo siguiente:

mentira—lo dijo Voltaire  
pata de palo. Por eso no  
nos nosotros que al conde de  
nones le haga algún prove-  
cauterización del trigémi-  
le hiciera días ha el doc-  
sueño. En cambio sosten-  
en la redacción y en la ca-  
pluma o con armas, a pie  
aballo—que el abrazo del  
al Primo de Rivera (que  
proco lo aboga), le hará pro-  
y lo aprovechará. Porque  
telo como decirle—Mata us-  
cuchara, señor conde. Y  
nones metedr la pata... Y  
yes "La Martingala", como  
el pueblo español, armará  
Muro de las Lamentacio-  
nuestras cebollas, nuestras  
nuestros aceites y nuestros  
antes, tendrán entrada li-  
li los Estados Unidos, por-  
cundiremos la pollita, y se-  
grandes..."

**PARESE FORZA**

Este aviso ha evitado, y evitará muchas desgracias. La debilidad es el origen de todas las enfermedades. No espere que sea muy tarde.

**Tome NERVO FORZA**

TONIFICA LOS NERVIOS, PURIFICA LA SANGRE  
DEVUELVE EL VIGOR Y LA ALEGRÍA

De venta en todas las Farmacias españolas de reputación

**INTERNATIONAL PHARMACAL CO.**

465-67 West 152nd Street

Agentes para los Estados Unidos del ALCOHOLADO CEREAL  
NA. El amigo del hogar.

**ANEMIA**  
DEBILIDAD—CONVALESCENCIA

Los Médicos los mas eminentes recetan

el VINO y el JARABE **DESCHIEENS** a la Hemoglobina



**DESCHIENS, 153 Waverly Pl., N.Y.**

mo de Rivera abrazaba al  
en San Sebastián, tal vez,  
los maliciosos, para que  
una Asamblea que es fa-  
lucosa resonó el "no", brotó  
de aceite ricino, en la  
de caza que el señor conde  
en las costas de Marrue-

zamos la iniciativa que rena-  
"boticilia", a cada uno  
correligionarios que le van  
meter fidelidad inquebran-  
... Y, si el señor Figueroa  
con buenos ojos, aquí tam-

**Gratis** Un juego de  
vajilla de  
31 PIEZAS

Permítanos man-  
ifestarle como  
puede conse-  
guir esta vajil-  
la de 31 pie-  
zas, así como  
valiosos pue-

**HOMBRES y MUJER  
ENFERMOS**

TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES CRÓNICAS

Enfermedades crónicas, erup-  
ciones, di-  
condiciones de  
cervic, catarr-  
nica, fiebres,  
duras inus-  
formuladas  
medicas de  
los, garganta,  
muere y bo-  
desórdenes d-



**IMADURAS, ULCERAS,**  
**IMADURAS, ECZEMA.**

**ENAS VARICOSAS  
ULCERADAS**  
incurables de la piel cu-  
radas completamente con  
el maravilloso preparado

**URETINE**  
curto, originado en el año  
de 1900, el accesorio Benedetto Proce-  
dido ahora por primera vez  
en América

**BELO ANTES Y PAQUELO  
DEPUES**  
costo 25c. Envíado bajo estas  
condiciones

**URETINE LABORATORIES**

mita el capón hoy solicitando nuestro  
tratamiento. El resultado, los efectos  
los bellamente ilustrados, describién-  
donos cómo han sido curados. El cual  
ha tenido general aceptación por lo  
entendido y lo meritorio.

**HOME SUPPLY COMPANY, Inc.,**  
132 Duane Street, Dept. N.,  
New York, N. Y. 10013

Tengan la bondad de suministrar de-  
talles sobre su plan gratuito.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_

Consulte al doctor Zins si desea un  
tratamiento efectivo, moderno con resul-  
tados rápidos.

**EXAMENES DE URINA, RAYOS  
X Y ANALISIS QUIMICO**

**Consultas y Examen Gratuito**

**DR. ZINS**

**ESPECIALISTA, ESTABLECIDO 25**  
**110 E. 16th St., N. Y.**



acatar su coparticipación en la soberanía que tal constitución fuera guía del Rey en el ejercicio de un

**Año Nuevo - Idea Nueva**  
**PATENTE SU IDEA**  
 Envíe su dibujo Para obtener  
 Patente de los Estados Unidos

**GRATIS** Acto de Registro, Consejo  
 Confidencial, Literatura

**Z. H. POLACHEK** Reg. Patent Attorney  
 Ingeniero Consultante

**1234 BROADWAY, NEW YORK**



